

Friendly Awara

VOL.17



惜別・鲁迅と藤野先生の日中雲交流会（紹興鲁迅記念館）

～会長挨拶～



齊藤会長

会員の皆様におかれましては、当協会の事業推進及びあわら市・紹興市両都市間の相互理解と交流事業の促進にご理解とご協力を賜り心からお礼申し上げます。

今般の新型コロナウイルス感染症の世界的流行を受け、例年通り中国からの訪問団受入や国際交流派遣事業が思うように実施できず、誰もが経験したことのない苦難の1年となりました。

こうした中、6月には全国的にマスク不足に陥り、紹興市からマスク3万枚の寄贈を受け、改めてあわら市と紹興市の友情の深さを実感しました。

また、9月には紹興鲁迅記念館において、鲁迅生誕140周年を記念するとともに、あわら市と紹興市の親睦と友情をさらに深めるため、オンライン交流会を行いました。

さらには、11月には「互恵協力を深め、発展のチャンスをつかち合う」をテーマに、中国紹興第三回国際友好都市大会がオンラインで開催されるなど、新しい形での友好交流が行われました。

今後も、新型コロナウイルス感染症の影響が懸念されますが、藤野巖九郎と鲁迅の師弟愛に始まったこの交流を大切に育み、さらなる交流の発展・充実に取り組んでまいりますので、引き続き、会員の皆様のご支援とご協力をお願い申し上げます。

“友好都市” 中国浙江省紹興市からのマスク寄贈

令和2年6月11日(木)、新型コロナウイルス感染症拡大防止などに役立ててもらいたいとの申し出により、紹興市よりマスク3万枚の寄贈を受けました。

マスクが包装された箱には『友谊长存!』の文字が書かれており、日中の友好関係が長く続くように、との願いが込められていました。寄贈されたマスクは、防災備蓄として市防災倉庫に保管されています。

なお、あわら市では、紹興市からの要請を受け、同年2月17日(月)にマスク3万枚を紹興市に支援しました。



マスク搬入



寄贈されたマスク

惜別・魯迅と藤野先生の日中雲交流会

令和2年9月24日(木)、あわら市と紹興市の親睦と友情をさらに深めることを目的に、魯迅のご令孫である周令飛氏が会長を務める「魯迅文化基金会」と「雲交流会(ビデオ交流会)」を行いました。

現地の紹興魯迅記念館(紹興市)では、周令飛会長をはじめ約200人が参加される中、あわら市からは佐々木市長をはじめ、当協会もお祝いのメッセージをお送りしました。



雲交流会

中国紹興第三回国際友好都市大会ビデオ会議

令和2年11月13日（金）、紹興市主催の「中国紹興第三回国際友好都市大会」が開催されました。当初は、同年5月27日（水）～29日（金）の日程で、現地紹興市にて開催が予定されていましたが、新型コロナウイルス感染症の影響により、ビデオ会議で開催することになり、世界15か国21都市から総勢約200人が参加しました。

本大会では、紹興市をはじめ紹興市の国際友好都市のうち5都市の代表者らが、各都市における新型コロナウイルス感染症対策の状況や、今後のポストコロナ時代における都市管理・経済発展・国際交流等について発表したほか、紹興市と韓国昌原市による国際友好都市締結や経済プロジェクト、社会事業合作プロジェクトなど計12項目の調印が行われました。

また、本大会の最後には、「紹興提案」の発表があり、互いの友好提携を促進し、共同发展を図るため、主催者である紹興市から、①感染症拡大期の防衛と協力、②経済貿易、科学技術における全面的な協力の促進、③文化交流の架け橋を共に築きます、④社会福祉改善の成果を共有します、⑤協力プラットフォームを共同建設します、の5項目について提案があり、各国際友好都市の代表者からの賛同を得て、成功裡に終わりました。



国際友好都市大会（紹興市）



国際友好都市大会（あわら市）

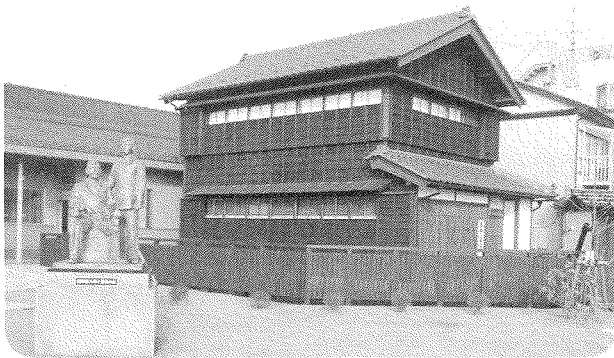
なお、同大会は隔年で開催しており、あわら市は平成30年11月開催の第二回大会から参加しています。第二回大会の際は、ケニアやオーストラリアなど18か国54都市から総勢600人が出席しました。佐々木市長が各国友好都市を代表し、市の取組みや、両市の更なる関係発展について挨拶しました。



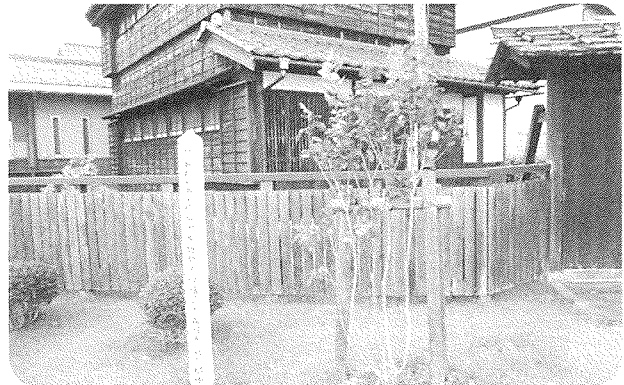
第二回国際友好都市大会（紹興市）

【藤野巖九郎記念館開館案内】

- 利用時間 午前9時～午後6時
 休館日 火曜日（祝日の場合その日以降の最初の平日）
 年末年始（12月28日～翌年1月3日）
 入館料 200円
 ※高校生以下の方または身体障害者手帳、精神障害者保健福祉手帳もしくは療育手帳の交付を受けている方については無料
 場所 あわら市温泉1丁目203番地（湯のまち広場内）
 電話 0776-77-1030
 来館者数 令和2年度 889名（内中国の方23名）
 累計52,277名（内中国の方6,629名） ※令和3年2月28日現在



藤野巖九郎記念館



”友好の証”ライラック

〈令和2年度の主な事業内容〉

令和2年度

- 5月15日 正副会長臨時会（市役所）
- 9月24日 惜別・魯迅と藤野先生の日中雲交流会
- 11月13日 中国紹興第三回国際友好都市大会ビデオ会議

令和2年度訪中事業及び受入事業の中止について

令和2年度に予定されていた「あわら市日本中国友好親善少年使節団」及び「福井県立金津高等学校日中友好姉妹校訪問団」の派遣事業並びに紹興市等中国訪問団受入事業については、新型コロナウイルス感染症の世界的な流行を受け、実施を見送ることになりました。